

# **INHALTSVERZEICHNIS**

S	eite
SICHERHEITSHINWEISE	. 4
KURZÜBERSICHT DER FUNKTIONEN	. 6
MONTAGE DES GEHÄUSES	7
NETZANSCHLUSS (Abbildungen: Seite 8)	.7
EINRICHTBETRIEB	.7
KLEMMENPLAN: NETZANSCHLUSS; SICHERHEITSEINRICHTUNGEN	.8
KLEMMENPLAN: SICHERHEITSEINRICHTUNGEN; BEFEHLSGERÄTE	.9
PLATINEN - ÜBERSICHT	.10
BESCHREIBUNG AUFBAU / DIP - SCHALTER	.11
LED - ANZEIGEN	.12
LED - STATUSANZEIGEN	.13
MOTORANSCHLUSS	.14
ENDSCHALTERBELEGUNG	15
SCHRAUBBARE ENDSCHALTERPLATINE FÜR	
AUFSTECK - ELEKTROMATEN (bis Baujahr 1997)	.16
ENDSCHALTERBELEGUNG FÜR FALTTOR - ELEKTROMATEN	.17
SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (Abbildungen: Seite 8)	.18
Schließkantensicherung mit Schlupftür-/ Schlaffseileingang	.18
Montage des Spiralkabels	.18
Widerstandsauswertung 1K2 mit Öffnerprinzip (DW-Schalter) (Abb. 6)	.19
Druckwellenschalter - Funktion	.19
Widerstandsauswertung 8k2 mit Schließerprinzip (Abb. 7)	.19
Optische Schaltleiste (System Fraba) (Abb. 8)	.19
SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (Abbildungen: Seite 9)	.20
Not-Aus (Abb. 9)	.20
Schlaffseilschalter (Abb. 10)	.20
Lichtschranke für Schließbewegung (Abb. 11, 12)	.20

	Seite
RELAISKONTAKT (Abbildung: Seite 9)	21
Anschluss Warnleuchte (Blinkampel) (Abb. 13)	21
ZUGSCHALTER / FUNKEMPFÄNGER (Abbildungen: Seite 9)	21
Zugschalter (Abb. 15)	21
Funkempfänger (Abb. 16)	21
BEFEHLSGERÄTE (Abbildungen: Seite 9)	22
Dreifachtaster (Abb. 17)	22
Schlüsseltaster (Abb. 18)	22
Zwischenstellung (Abb. 19)	22
STEUERUNGSREAKTIONEN SCHLIESSKANTENSICHERUNG	23
TECHNISCHE DATEN	24

## Hinweis!

Bei elektrischen Störungen oder bei Fragen, die sich zur elektrischen Ausrüstung des ELEKTROMATEN ergeben, rufen Sie uns bitte unter folgender

Service - Telefonnummer an:

**2** 0049 - (0)211 - 500 90 25

oder

**2** 0049 - (0)211 - 500 90 26

## **SICHERHEITSHINWEISE**

## **Grundlegende Hinweise**

Diese Steuerung ist gemäß EN 12453 Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore Anforderungen- und pr EN 12978 Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Tore Anforderungen und Prüfverfahren- gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender alle Hinweise und Warnhinweise beachten, die in dieser Betriebsanleitung enthalten sind.

Grundsätzlich dürfen an elektrischen Anlagen nur Elektrofachkräfte arbeiten. Sie müssen die ihnen übertragenen Arbeiten beurteilen, mögliche Gefahrenquellen erkennen und geeignete Sicherheitsmaßnahmen treffen können.

Umbau oder Veränderungen der Steuerung TS 960 sind nur nach Absprache mit dem Hersteller zulässig. Originalersatzteile und vom Hersteller autorisiertes Zubehör dienen der Sicherheit. Bei Verwendung anderer Teile erlischt die Haftung.

Die Betriebssicherheit der gelieferten Steuerung TS 960 ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Die in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte dürfen auf keinen Fall überschritten werden (siehe entsprechende Abschnitte der Betriebsanleitung).

#### Sicherheitsrelevante Vorschriften

Bei der Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Prüfung der Steuerung müssen die für den spezifischen Einsatzfall gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachtet werden.

Sie müssen besonders folgende Vorschriften (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) beachten:

#### Europäische Normen

- EN 12445
  - Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore Prüfverfahren
- EN 12453
  - Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore Anforderungen
- pr EN 12978
  - Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Tore Anforderungen und

Prüfverfahren

zusätzlich müssen die normativen Verweise der aufgeführten Normen beachtet werden.

#### VDE-Vorschriften

- DIN EN 418

Sicherheit von Maschinen

NOT-AUS-Einrichtung, funktionelle Aspekte

Gestaltungsleitsätze

- DIN EN 60204-1 / VDE 0113-1

Elektrische Anlagen mit elektrischen Betriebsmitteln

- DIN EN 60335-1 / VDE 0700-1

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

#### Brandverhütungsvorschriften

#### Unfallverhütungsvorschriften

- BGV A2
  - Berufsgenossenschaftliche Vorschriften für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit
- ZH 1/494
  - Richtlinien für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore

## SICHERHEITSHINWEISE

## Erläuterung zu den Gefahrenhinweisen

In dieser Betriebsanleitung befinden sich Hinweise, die wichtig für den sachgerechten und sicheren Umgang mit den Torsteuerungen und den ELEKTROMATEN sind.

Die einzelnen Hinweise haben folgende Bedeutung:



#### **GEFAHR**

Bedeutet, dass eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Anwenders besteht, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



#### **ACHTUNG**

Bedeutet eine Warnung vor möglichen Beschädigungen der Steuerung oder des ELEKTROMATEN oder anderen Sachwerten, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

## Allgemeine Gefahrenhinweise und Sicherheitsvorkehrungen

Die folgenden Gefahrenhinweise sind als generelle Richtlinie für den Umgang mit den Steuerungen und den ELEKTROMATEN in Verbindung mit anderen Geräten zu verstehen. Diese Hinweise müssen Sie bei Installation und Betrieb unbedingt beachten.



Vor Inbetriebnahme der Steuerung und dem Einstellen der Endschalter alle Schraubverbindungen auf festen Sitz prüfen.



- Die im spezifischen Einsatzfall geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Der ELEKTROMAT muss mit seinen bestimmungsgemäßen Abdeckungen und Schutzeinrichtungen installiert werden. Hierbei ist auf richtigen Sitz etwaiger Dichtungen und korrekt angezogene Verschraubungen zu achten.
- Bei ELEKTROMATEN mit einem ortsfesten Netzanschluss der Steuerung muss eine allpolige Netztrenneinrichtung mit entsprechender Vorsicherung vorgesehen werden.
- Überprüfen Sie spannungsführende Kabel und Leitungen regelmäßig auf Isolationsfehler oder Bruchstellen. Bei Feststellung eines Fehlers in der Verkabelung muss nach sofortigem Ausschalten der Netzspannung die defekte Verkabelung ersetzt werden.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob der zulässige Netzspannungsbereich der Geräte mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Bei einem Drehstromanschluss muss ein Rechtsdrehfeld vorhanden sein.

# KURZÜBERSICHT DER FUNKTIONEN

- Wendeschützplatine
- für ELEKTROMATEN bis max. 2,2 kW bei 400V / 3~
- Netzspannung 400V / 3~
   oder 230V / 3~
  - oder 230V / 1~ (für Wechselstrommotore)
- Totmann Auf- und Zufahrt im Einrichtbetrieb (z. B. Einstellung der Endschalter)
- Automatik Auf- und Totmann Zufahrt (ohne Schließkantensicherung)
- Automatik Auf- und Zufahrten (Automatik-Zufahrt in Verbindung mit Schließkantensicherung)
- automatisches Schließen nach Ablauf einer Offenhaltezeit von 60 Sekunden fest eingestellt, über DIP-Schalter aktivierbar. Die Zeit kann bei Unterbrechung des Lichtstrahles einer Lichtschranke verkürzt werden.
- integrierte Schließkantensicherungsauswertung. Drei verschiedene Schaltleistenarten verwendbar:
  - 8K2 Schließerprinzip
  - 1K2 Öffnerprinzip
  - optische Schaltleiste (System Fraba)
- automatische Erkennung der Leistenart und Betriebszustand der Leiste über LED
- Anschluss f
  ür Versorgung Fremdger
  äte 230V (bei Netz 400V / 3~ mit N), bis 1A belastbar
- Anschluss f
  ür Versorgung Fremdger
  äte 24V DC, bis 150mA belastbar
- Steckanschluss für Motor 5-polig
- Steckanschluss für Spiralkabel zum Tor (Schließkante und Schlupftürkontakt)
- Steckanschluss für Folientastatur AUF / STOPP / ZU
- Steckanschluss 6-polig für Endschaltereinheit mit
  - Schalter im Notstoppkreis (Öffner)
  - AUF Endschalter (Öffner)
  - ZU Endschalter (Öffner)
  - Zusatzendschalter (Öffner)
- Zusatzendschalter z. B. Zwischenhalt (Öffner)
- Anschlussmöglichkeiten für zusätzliche Befehlsgeräte:
  - Not Aus Rasttaster
  - zusätzliche Sicherheitsschalter
  - externes Befehlsgerät Auf / Halt / Zu
  - Lichtschranke als Objektschutz (Stopp + Wiederauffahrt). Zeitrücksetzung bei unterbrochenen Lichtstrahl. Vorzeitiges Schließen nach Durchfahren des Lichtstrahles nach 5 sek.
  - Einkanal Impulsgeber z. B. Zugschalter für Auf / Zu / Stopp Wiederauffahrt oder Funksteuerung
  - · Schlüsselschalter für Aktivierung Zwischenstellung
- 1x potenzialfreier Relaisausgang (Wechsler), Ausgabesignal vom Zusatzendschalter für Meldung. Bei Anschluss Blinkwarnleuchte, steht der Schaltkontakt bzw. Meldung nicht zur Verfügung.
- Funktionsumschaltungen über 4-fach DIP-Schalter
- Statusanzeige über 6 LED's

# **MONTAGE DES GEHÄUSES**

Der Untergrund auf dem die TS 960 befestigt werden soll, muss eben, schwingungs- und vibrationsfrei sein. Die Einbaulage muss immer senkrecht erfolgen.

## **NETZANSCHLUSS** (Abbildungen: Seite 8)

Die Netz - Trenneinrichtung (Hauptschalter / CEE - Stecker), muss leicht zugänglich sein und zwischen 0,6m und 1,7m oberhalb des Bodes montiert werden.



## Warnung! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Vor Beginn der Montage die Leitungen spannungsfrei schalten und auf Spannungsfreiheit prüfen.

Die TS 960 ist eine Steuerung mit einem universellen Spannungseingang. Folgende Netzeinspeisungen können angeschlossen werden. (Siehe Seite 8 Klemmenplan, Abb.1 - 5)



## **Bauseitige Vorsicherung!**

Die bauseitige Vorsicherung der Netzleitung darf mit max. 10A abgesichert werden

## **EINRICHTBETRIEB**

Die Steuerung erkennt selbstständig ob ein Befehlsgerät oder eine Lichtschranke angeschlossen ist.

Vor Einstellung bzw. Inbetriebnahme sollten die Steuereingänge, Befehlsgeräte und Lichtschranke, zurückgesetzt werden.

Die Rücksetzung der Eingänge in den Lieferzustand wird im Einrichtbetrieb (DIP1 = OFF) durch kurzes Betätigen der Stopp - Taste (Folientastatur) durchgeführt.



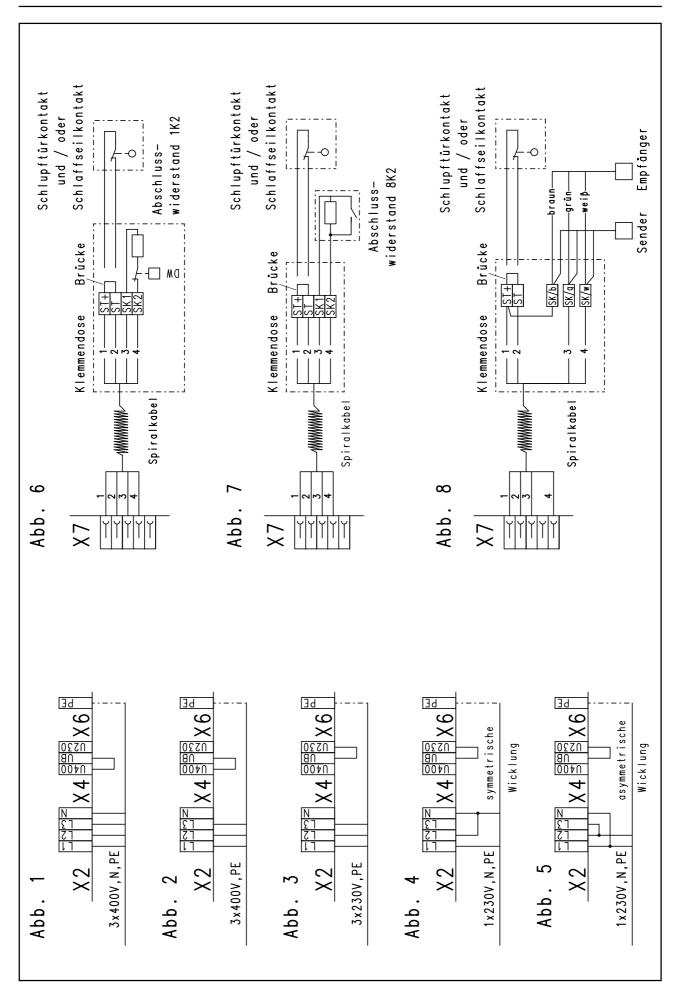
#### Einrichtbetrieb

Bei der Erstinbetriebnahme ist die Steuerung direkt nach dem Einschalten im Einrichtbetrieb.

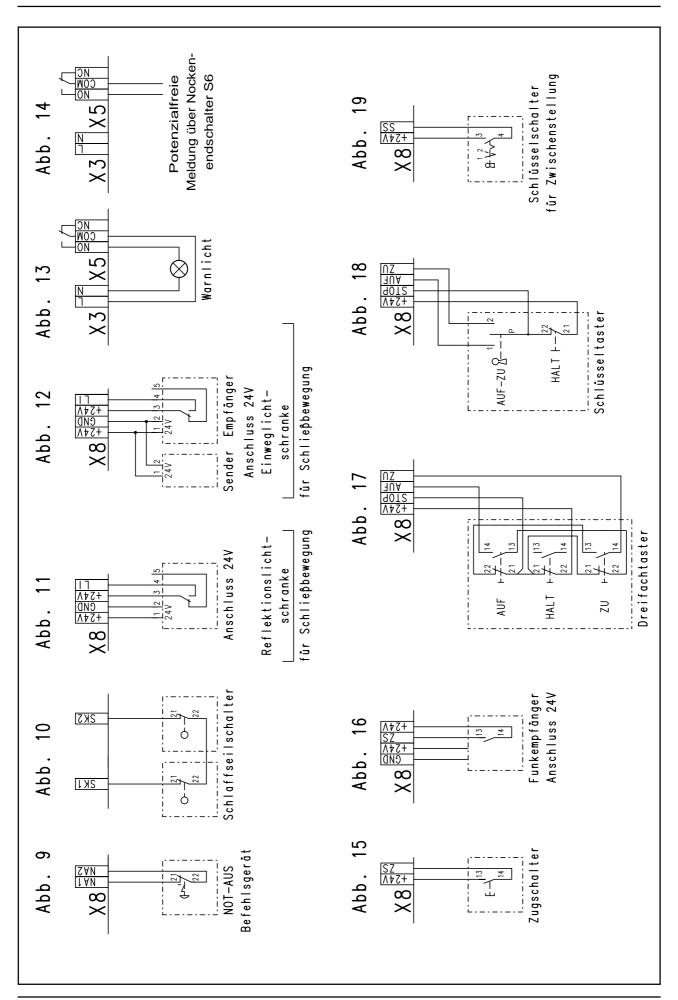
In diesem Betriebszustand sind nur Totmannfahrten möglich.

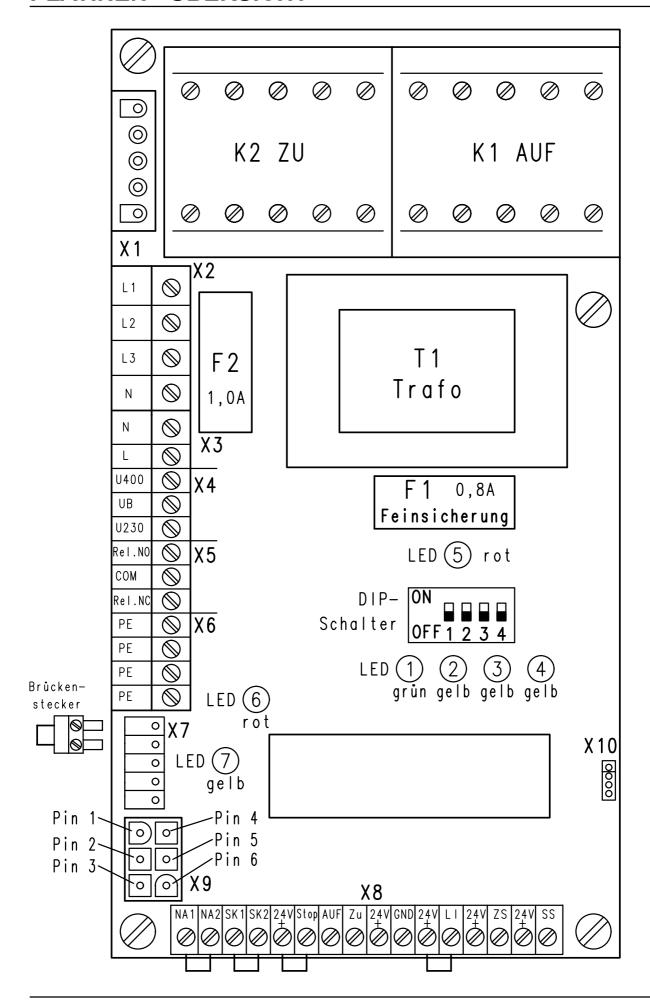
Im Einrichtbetrieb prüft die Steuerung, welche Schaltleistenart angeschlossen ist und ob ein externes Befehlsgerät angeschlossen ist.

# KLEMMENPLAN: NETZANSCHLUSS; SICHERHEITSEINRICHTUNGEN



# KLEMMENPLAN: SICHERHEITSEINRICHTUNGEN; BEFEHLSGERÄTE





## **BESCHREIBUNG AUFBAU / DIP - SCHALTER**

K1/K2 = Leistungsteil mit normgerechten Schützen, Schütze elektrisch verriegelt.

X1 = Motoranschluss

**X2** = Netzanschluss

**X3** = Anschluss externer Geräte 230V

**X4** = Spannungsumschaltung (230V / 400V)

**X5** = Potenzialfreier Relaiskontakt

**X6** = PE - Klemmen

**X7** = Anschluss Schließkantensicherung

**X8** = Anschluss Befehlsgeräte

**X9** = Anschlüsse Endschalter

Pin - Ader

1 - 5 Versorgung +24V

2 - 6 S5 Zusatzendschalter fest belegt für Testung bzw. Schaltleistenfunktion

3 - 7 Auf - Endschalter

4 - 8 S6 Zusatzendschalter Zwischenstellung oder Schaltpunkt

5 - 9 Zu Endschalter

6 - 10 Sicherheitskette gemeinsames Endschalterpotenzial

**X10** = Anschluss für Folientastatur

### Einstellung der DIP - Schalter

Über vier DIP - Schalter können folgende Betriebsarten eingestellt werden.

**DIP 1** Totmannbetrieb = **OFF** Totmannbetrieb beide Richtungen (Lieferzustand)

= **ON** Totmann nur ZU - Richtung, AUF in Selbsthaltung Bei Anschluss einer Schließkantensicherung Selbst-

haltung ZU

**DIP 2** Warnleuchte mit = **OFF** Relaiskontakt als Schaltkontakt S6 (Lieferzustand)

Vorwarnzeit = **ON** Relaiskontakt blinkend mit Vorwarnzeit 3 Sek.

**DIP 3** Zeitschließung = **OFF** keine Zeitschließung (Lieferzustand)

**= ON** automatische Schließung nach 60 Sekunden

**DIP 4** Schließkante im = **OFF** Schließkante im Vorendschalterbereich aktiv (Lieferzustand)

Vorendschalterbereich = **ON** Schließkante im Vorendschalterbereich inaktiv

# **LED - ANZEIGEN**

## LED - Statusanzeige

Der Betriebszustand der Steuerung wird über sieben LED's angezeigt:

LED	Farbe	Ansteuerung per	Anzeige von	Beschreibung
LED 1	grün	Software	RUN - LED	AN: Automatikbetrieb blinkend: Notstoppkette
				flackern: Störung
LED 2	gelb	Software	Sicherheits-	siehe Funktion Schließkantensicherung
LED 3			leiste	
LED 5	rot	Hardware	Überlast 24V	AUS: Normalbetrieb
				AN: Sicherung F1 angesprochen Steuerspannung unterbrochen
LED 6	rot	Hardware	Notstoppkette	AUS: keine Unterbrechung, Fahrten
				möglich  AN: Notstoppkette unterbrochen, keine Fahrten möglich
LED 7	gelb	Hardware	Vorend-	AUS: Vorendschalter angefahren
			schalter S5	AN: Vorendschalter nicht angefahren

## **Anzeige Systemfehler**

LED 6 rot	LED 1 grün	LED 2 gelb	LED 3 gelb	LED 4 gelb	Status
aus	aus	an	an	an	Reset, Rechnerkreis gestört
aus	aus	aus	aus	an	RAM - Fehler
aus	aus	aus	an	an	ROM - Fehler

## **Anzeige Betriebszustand**

LED 6 rot	LED 1 grün	LED 2 gelb	LED 3 gelb	LED 4 gelb	Status
an	blinkt	we	chselnde A	nzeige	Not - Aus
aus	an	Fur	nktion sieh	е	Betrieb
aus	an	"LED - Statusanzeigen"		zeigen"	Betrieb, Signalwechsel an
	kurz aus	Schließkantensicherung			einem Eingang
aus	blinkt	aus	aus	aus	Störung, z. B. Endschalter
					unplausibel
an	blinkt		statisch		Not - Aus

## **LED - STATUSANZEIGEN**

## Funktion Schließkantensicherung, Lichtschranke

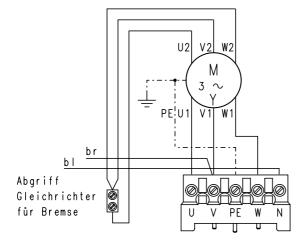
Die Art der Schließkante wird beim Stecken des Spiralkabels automatisch erkannt. Der Betriebszustand der Leiste wird über drei gelbe LED angezeigt:

LED 2 gelb	LED 3 gelb	LED 4 gelb	Status Lichtschranke und externer Stopp-Taster	Status Schaltleiste
L	auflicht LED	`s	externer Stopp-Taster nicht betätigt	unbekannt
LED 2 gelb	(LED 3+4 dau	ernd an)	Status Lichtschranke und externer Stopp-Taster	Status: Elektrische Schaltleiste 8K2
an, alle 2 Se	ekunden aus			in Ordnung
1Hz im Wed	chsel mit LE	D 1		Leiterbruch
flackern mit	8Hz			geschaltet oder Kurz- schluss im Spiralkabel
aus, alle 2 S	Sekunden an		Lichtschranke betätigt *)	in Ordnung
an, alle 2 Se	ek. aus; LED	3 + 4 aus	externer Stopp-Taster betätigt *)	in Ordnung
	LED 3	(LED 2+4	Status Lichtschranke	Status: DW-
	gelb	dauernd an)	und externer Stopp-Taster	Schaltleiste 1K2
an, alle 2 Se		,	und externer Stopp-Taster	
	<b>gelb</b> ekunden aus chsel mit LE	,	und externer Stopp-Taster	in Ordnung Testung negativ oder Kurzschluss im Spiralkabel
	ekunden aus chsel mit LE	,	und externer Stopp-Taster	in Ordnung Testung negativ oder Kurz-
1Hz im Wed	ekunden aus chsel mit LE	D 1	und externer Stopp-Taster  Lichtschranke betätigt *)	in Ordnung Testung negativ oder Kurz- schluss im Spiralkabel
1Hz im Wed flackern mit aus, alle 2 S	ekunden aus chsel mit LE 8Hz	D 1		in Ordnung Testung negativ oder Kurz- schluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch
1Hz im Wed flackern mit aus, alle 2 S	ekunden aus chsel mit LE 8Hz Sekunden an ek. aus; LED	D 1 2 + 4 aus	Lichtschranke betätigt *)	in Ordnung Testung negativ oder Kurz- schluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch in Ordnung
flackern mit aus, alle 2 S an, alle 2 Se (LED 2+3 dauernd a	ekunden aus chsel mit LE 8Hz Sekunden an ek. aus; LED	D 1 2 + 4 aus  LED 4 gelb	Lichtschranke betätigt *) externer Stopp-Taster betätigt *)  Status Lichtschranke	in Ordnung Testung negativ oder Kurzschluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch in Ordnung in Ordnung Status: Optische
flackern mit aus, alle 2 San, alle 2 San (LED 2+3 dauernd a	ekunden aus chsel mit LE 8Hz Sekunden an ek. aus; LED	D 1  2 + 4 aus  LED 4  gelb	Lichtschranke betätigt *) externer Stopp-Taster betätigt *)  Status Lichtschranke	in Ordnung Testung negativ oder Kurzschluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch in Ordnung in Ordnung Status: Optische Schaltleiste
flackern mit aus, alle 2 San, alle 2 San (LED 2+3 dauernd a	ekunden aus chsel mit LE 8Hz Sekunden an ek. aus; LED n) ekunden aus chsel mit LE	D 1  2 + 4 aus  LED 4  gelb	Lichtschranke betätigt *) externer Stopp-Taster betätigt *)  Status Lichtschranke	in Ordnung Testung negativ oder Kurzschluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch in Ordnung in Ordnung Status: Optische Schaltleiste in Ordnung
flackern mit aus, alle 2 San, alle 2 San, alle 2 San dauernd a an, alle 2 San,	ekunden aus chsel mit LE 8Hz Sekunden an ek. aus; LED n) ekunden aus chsel mit LE	D 1  2 + 4 aus  LED 4  gelb	Lichtschranke betätigt *) externer Stopp-Taster betätigt *)  Status Lichtschranke	in Ordnung Testung negativ oder Kurzschluss im Spiralkabel geschaltet oder Leiterbruch in Ordnung in Ordnung  Status: Optische Schaltleiste in Ordnung gestört

<sup>\*)</sup> Wenn externer Stopp-Taster oder Lichtschranke demontiert werden, müssen Klemmeneingänge wie folgt deaktiviert werden:

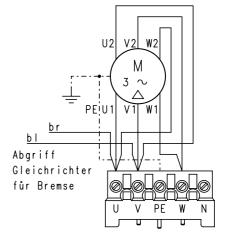
Im Einrichtbetrieb (DIP1 OFF) auf der Folientastatur kurz Stopp drücken (siehe Reset Steuereingänge Seite 7)

## **MOTORANSCHLUSS**

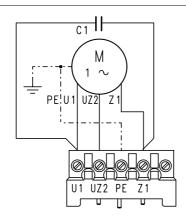


Drehstrom 3x400V AC,N, PE Sternschaltung

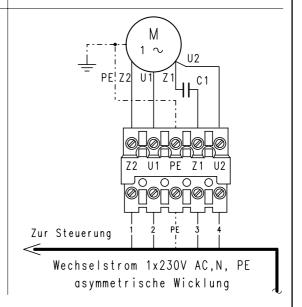
ACHTUNG! Bei 3x400V AC PE ohne NULLLEITER, erfolgt der Abgriff Gleichrichter für Bremse von Klemme V und der Sternpunktklemme.



Drehstrom 3x230V AC, PE Dreieckschaltung



Wechselstrom 1x230V AC,N, PE symmetrische Wicklung





#### Hinweis!

Nach dem Einstecken des CEE-Steckers in eine bauseitige CEE-Steckdose mit Rechtsdrehfeld, läuft das Tor nach Betätigung der AUF-TASTE "AUF". Durch verschiedene Ausführungen von Getrieben kann es sein, dass der Motor selber ein Linksdrehfeld gesehen auf die Abtriebswelle hat. Bei diesen Ausführungen wird

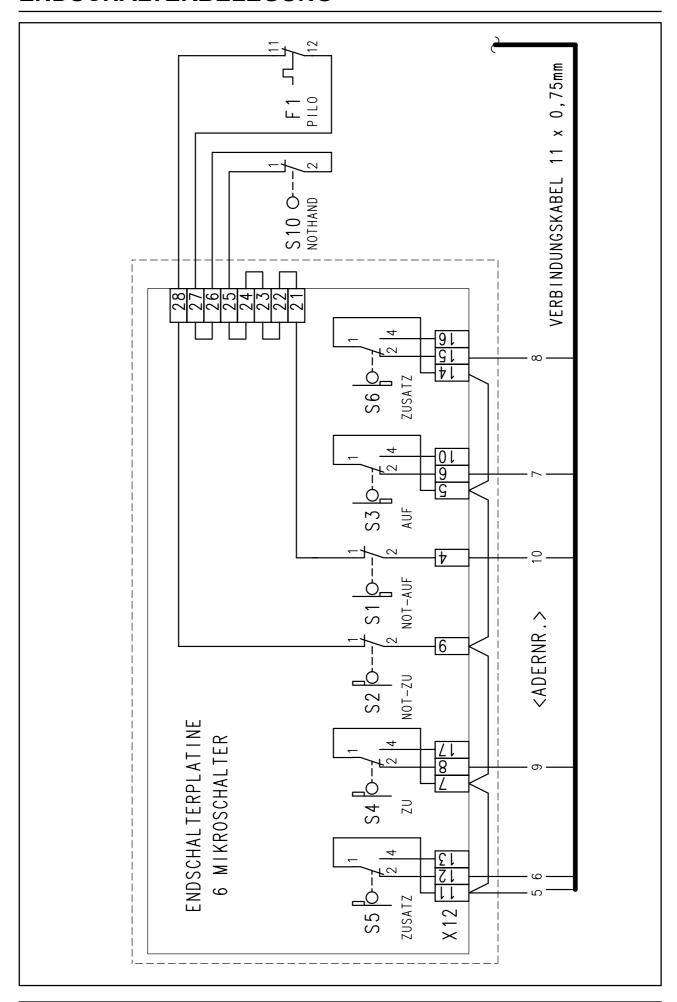
U1 mit Klemme V

V1 mit Klemme U

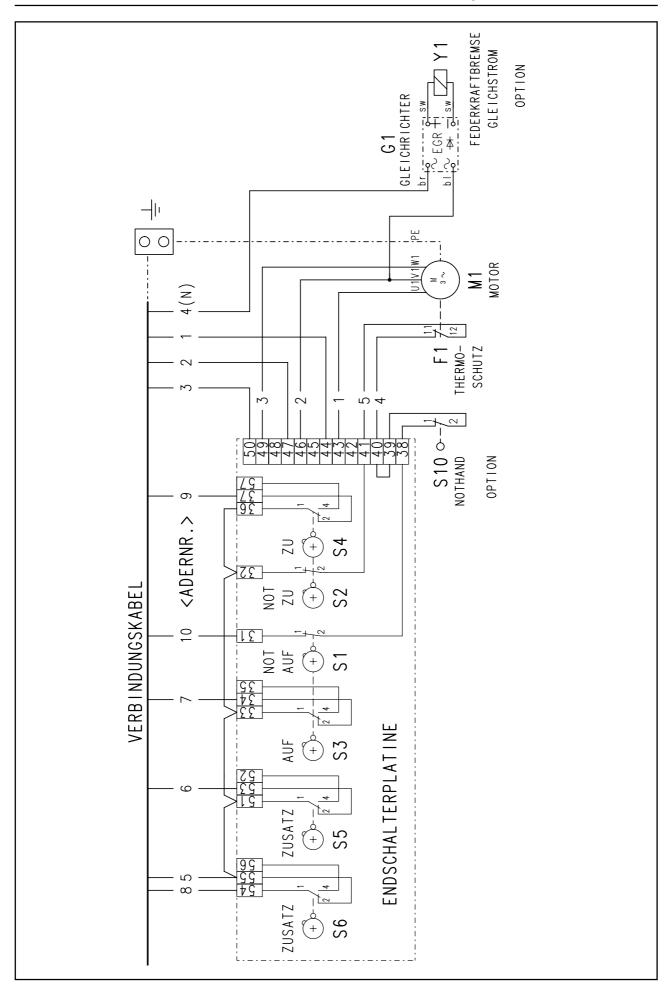
W1 mit Klemme W

verbunden.

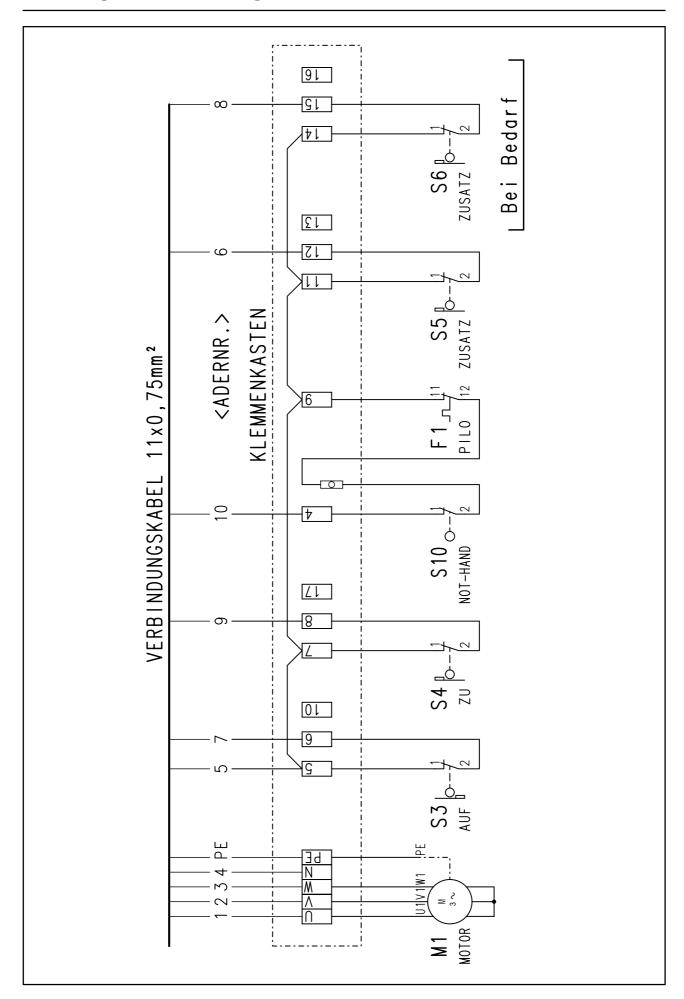
In jedem Falle läuft bei jedem ELEKTROMATEN das Tor bei Betätigung der AUF-TASTE **"AUF"**.



# SCHRAUBBARE ENDSCHALTERPLATINE FÜR AUFSTECK - ELEKTROMATEN (bis Baujahr 1997)



# ENDSCHALTERBELEGUNG FÜR FALTTOR - ELEKTROMATEN



## SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (Abbildungen: Seite 8)

### Schließkantensicherung mit Schlupftür-/ Schlaffseileingang

Die Steuerung kann mit drei verschiedenen Schließkantentypen betrieben werden. Jeder Typ benötigt ein spezielles Spiralkabel und besitzt einen Schlupftür-/ Schlaffseileingang.

Der Anschluss des Spiralkabels erfolgt im TS 960 - Gehäuse über zwei Steckverbindungen. Die andere Seite des Spiralkabels ist mit einer Klemmendose bzw. mit einem Signalgeber (DW-Schalter) vorverdrahtet.

- Widerstandsauswertung 1K2 mit Öffnerprinzip (Abb. 6)

(für DW-Schalter mit Testungsfunktion)

- Widerstandsauswertung 8K2 mit Schließerprinzip (Abb. 7)

- Optische Schaltleiste (System Fraba) (Abb. 8)



#### Wichtig!

Beim Anschluss von Schaltleisten ist die pr EN 12978 für Schutzeinrichtungen zu beachten!

## Montage des Spiralkabels

Für die Montage des Spiralkabels ist eine Einführung auf der rechten und der linken Gehäuseseite der TS 960 vorhanden.

Das Spiralkabel muss mit den blauen Steckern durch eine der Bohrungen des Gehäuses geführt und fixiert werden. Der Stecker mit drei Kontakten ist für die Schließkantensicherung und der Stecker mit zwei Kontakten ist für Schlupftür-/ Schlaffseileingang.

Bei Anschluss von Schlupftür-/ Schlaffseilkontakt entfernen Sie die Brücke ST+ und ST in der Klemmendose und den Brückenstecker X7 in der Torsteuerung TS 960.



#### Wichtig!

**Bei Verwendung einer Schaltleiste**, muss der Nocken S5 so eingestellt werden, dass er bei einer Toröffnungsweite von max. 5 cm den Endschalter betätigt.

## SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (Abbildungen: Seite 8)

## Widerstandsauswertung 1K2 mit Öffnerprinzip (DW-Schalter) (Abb. 6)

Dieser Typ der Schließkantenauswertung ist für einen Druckwellenschalter (Öffner) mit einem Abschlusswiderstand von 1K2, +/-5%, 0,25W vorgesehen.

Bei einer Betätigung der Schaltleiste wird im Profil eine Druckwelle erzeugt, die den DW-Schalter betätigt. Dieses System muss in der Endlage Zu getestet werden. Der Endschalter S5 wird für die Einleitung der Testungsfunktion benutzt.

Überfährt das Tor in Zu-Richtung den Endschalter S5, läuft eine Zeit von 2 Sekunden ab. Innerhalb der Zeitmessung muss eine Druckwelle durch das Aufsetzen der Schaltleiste auf den Boden erzeugt werden. Erfolgt keine Betätigung des DW-Schalters oder das System ist fehlerhaft, (Testung negativ) erfolgt eine Störmeldung und ein Schließen des Tores ist dann nur noch im Totmannbetrieb möglich. (siehe Störmeldung Seite 13)

#### **Druckwellenschalter - Funktion**

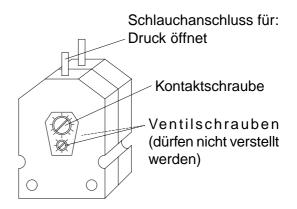
Der Kontakt zwischen Kontaktschraube und Membrane wird geöffnet (Öffnerprinzip).

Der DW-Schalter ist auf einen Ansprechdruck von ca. 1,5 mbar eingestellt.

Die Ventilschrauben sind auf einen Durchfluss von 110ml/min. eingestellt, bei einem statischen Vordruck von 5 mbar. Hierdurch ist gewährleistet, dass ein maximaler Temperaturanstieg von 30° in 20 min. ausgeglichen wird.

Die Einstellung der Ventilschrauben darf nicht verändert werden. Sollte der Ansprechdruck nicht ausreichen (DW zu unempfindlich), kann die Kontaktschraube 1-2 Teilstriche nach links (entgegen Uhrzeigersinn) gedreht werden. Der Schalter wird dann empfindlicher.

Bei zu hoher Empfindlichkeit ist die Kontaktschraube 1-2 Teilstriche im Uhrzeigersinn zu verstellen (unempfindlicher).



Druckwellenschalter

#### Widerstandsauswertung 8k2 mit Schließerprinzip (Abb. 7)

Dieser Typ der Schließkantenauswertung ist für elektrische Schaltleisten mit einem Abschlusswiderstand von 8K2, +/- 5% und 0,25W vorgesehen. Der Abschlusswiderstand muss am Ende der Schaltleiste angeschlossen werden.

### Optische Schaltleiste (System Fraba) (Abb. 8)

Das Funktionsprinzip beruht auf einer Einweglichtschranke. Bei einer Betätigung der Schaltleiste wird der Lichtstrahl unterbrochen.

## SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (Abbildungen: Seite 9)

Not-Aus (Abb. 9) Schlaffseilschalter (Abb. 10)

Bei Toren mit Seil- oder Kettenaufhängung, muss das Schlaffwerden der Tragmittel nach EN 12453 verhindert werden. Die Überwachung erfolgt unter anderem durch Schlaffseilschalter. Bei Anschluss einer Einzugsicherung sind die Klemmen SK1 und SK2 mit einer Sicherheitseinrichtung zu belegen. Die Steuerungsreaktion bei einer Betätigung ist STOPP.

### Lichtschranke für Schließbewegung (Abb. 11, 12)

Es kann eine Reflektions- oder eine Einweglichtschranke angeschlossen werden.

Als Versorgung für die Lichtschranke stellt die TS 960 eine 24V DC Spannung zur Verfügung. Die Offenhaltezeit der automatischen Zeitschließung beträgt bei Aktivierung 60 Sekunden (DIP-Schalter 3 auf ON).

Bei geöffneten Tor (obere Endlage) und Unterbrechung des Lichtstrahles der Lichtschranke, wird die Offenhaltezeit (60sek.) abgebrochen.

Das Tor schließt nach 5 Sekunden.

Wird der Lichtstrahl während der Zufahrt kurz unterbrochen, fährt das Tor wieder auf, und die Offenhaltezeit beträgt 60 Sekunden.

Bleibt der Lichtstrahl während der gesamten Wiederauffahrt unterbrochen, schließt das Tor 5 Sekunden nach frei werden der Lichtschranke.



## Wichtiq!

Bei Anschluss an 24 V DC sollte die Stromaufnahme der externen Geräte nicht größer als 150 mA sein.

Die Lichtschranke wird im Modus Hellschaltung betrieben, d. h. im betriebsbereiten Zustand ist der Kontakt geschlossen. Wird die Lichtschranke unterbrochen, so öffnet der Kontakt und bewirkt folgende Reaktionen:

Torposition	Reaktion durch Unterbrechung der Lichtschranke
Endlage zu	keine Auswirkung
Auffahrt	keine Auswirkung
Endlage auf *)	Neustart der Offenhaltezeit bei automatischer Zeitschließung
Zufahrt	Stopp, Wiederauffahrt bis Endlage auf *)

<sup>\*)</sup> oder Zwischenstellung bei geschlossenem Schlüsselschalter (siehe Abb. 19)

Nach Demontage der Lichtschranke müssen die Steuereingänge zurückgesetzt werden. (siehe Seite 7, Einrichtbetrieb)

## **RELAISKONTAKT** (Abbildung: Seite 9)

#### Anschluss Warnleuchte (Blinkampel) (Abb. 13)

Der potenzialfreie Wechslerrelaiskontakt kann als Schalt-, Meldekontakt oder als Blinkrelais genutzt werden. Die Ansteuerung des Relais als Schalt-, oder Meldekontaktes erfolgt über den Nockenendschalter S6 (siehe Abb. 14), hier ist dann die Funktion Zwischenstellung nicht mehr möglich.

Das Relais kann über den DIP 2 als Blinkrelais für eine Warnleuchte genutzt werden.

Wird **DIP 2** in die Stellung **ON** geschaltet, so wird bei einer Befehlsgabe an die Steuerung aus einer der Endlagen des Tores heraus, eine fest eingestellte Vorwarnzeit von drei **Sekunden** gestartet. Nach Ablauf dieser drei Sekunden, setzt sich das Tor in Bewegung. Während der Fahrt bleibt der Blinkmodus erhalten bis die jeweilige Endlage erreicht wurde. Bei einem Stopp während der Fahrt bleibt der Blinkmodus ebenfalls erhalten.

Wenn der Relaiskontakt als Blinkrelais genutzt wird, ist eine Verwendung des Meldekontaktes nicht mehr möglich.

# ZUGSCHALTER / FUNKEMPFÄNGER (Abbildungen: Seite 9)

## Zugschalter (Abb. 15) Funkempfänger (Abb. 16)

Hier kann ein Zugschalter, Funkempfänger angeschlossen werden.

Wird ein Funkempfänger angeschlossen, muss der Schaltkontakt des Empfängers potenzialfrei sein.

Bei einmaliger Betätigung des Zugschalters bzw. Funkempfängers durch den Sender, werden je nach Torposition oder Torbewegung folgende Torbefehle ausgeführt.

Torposition	Torbewegung nach Betätigung
Tor ist geschlossen	Tor fährt in Auf-Endlage bzw. Zwischenstellung
Tor ist in Öffnungsphase	Keine Auswirkung
Tor ist geöffnet	Tor fährt in Zu-Endlage
Tor ist in der Zwischenstellung geöffnet	Tor fährt in Zu-Endlage
Tor ist in Schließbewegung	Torbewegung wird reversiert und fährt in Auf- Endlage

# BEFEHLSGERÄTE (Abbildungen: Seite 9)

Dreifachtaster (Abb. 17) Schlüsseltaster (Abb. 18)

## Folientastatur und externes Befehlsgerät

Folientastatur und externes Befehlsgerät arbeiten unabhängig voneinander. Bei gleichzeitiger Bedienung hat die Folientastatur Vorrang vor dem externen Befehlsgerät.

Das Vorhandensein eines externen Befehlsgerätes wird am geschlossenen Öffnerkontakt des Stopp - Befehlsgebers automatisch erkannt.

Totmannbetrieb in beiden Richtungen, DIP 1 = OFF, ist über externe Befehlsgeräte nicht möglich.

Nach Demontage des Befehlsgerätes müssen die Steuereingänge zurückgesetzt werden. (siehe Seite 7, Einrichtbetrieb)

### Schlüsselschalter - Zwischenstellung - Relaisausgang

Über den Eingang des Schlüsselschalters wird die Zwischenstellung gesteuert. Ist kein Schlüsselschalter angeschlossen bzw. der Kontakt geöffnet, so wird über den (freien) Zusatzendschalter S6 das Ausgaberelais gesteuert. Ist der Schlüsselschalterkontakt geschlossen, wird der Zusatzendschalter S6 für die Zwischenstellung benutzt und das Ausgaberelais zieht in dieser Stellung (S6) an.

Schlüsselschalter	Endlage bei	Zusatzendschalter S6	Ausgaberelais
	Auffahrt		
nicht angeschlossen	keine Zwischen-	Kontakt offen	abgefallen
oder Kontakt offen	stellung	Kontakt geschlossen	angezogen
Kontakt geschlossen	Zwischen-	Kontakt geschlossen,	abgefallen
	stellung aktiv	Tor noch unterhalb der	
		Zwischenstellung	
		Kontakt offen,	abgefallen
		Zwischenstellung erreicht	

#### Zwischenstellung (Abb. 19)

Die Zwischenstellung kann durch Anschluss eines rastenden Schalters aktiviert werden. Bei einer Befehlsgabe Auf, fährt das Tor in die eingestellte Position. Sie wird mit Hilfe des Nockenendschalters S6 eingestellt.

Diese Position ist die neue Torendlage Auf. Durch Rückstellung des Schalters wird die Zwischenstellung aufgehoben.

Wird der Endschalter S6 für die Zwischenstellung eingestellt, kann der Relaiskontakt für eine Ampel, aber nicht für andere Funktionen genutzt werden.

# STEUERUNGSREAKTIONEN SCHLIESSKANTENSICHERUNG

Eine Sicherheitsleistenauslösung hat folgende Auswirkungen auf den Automatikbetrieb:

Torposition	Reaktion bei einer Sicherheitsleistenauslösung
Zufahrt vor Erreichen des Vorendschalters	<ul> <li>Reversierung, Wiederauffahrt bis Endlage auf *)</li> <li>nach zwei vergeblichen Zufahrten mit Auslösung:</li> <li>Automatik aus in der Endlage auf</li> <li>LED - Statusanzeige</li> <li>nur Totmann -Zufahrt möglich</li> <li>Automatikbetrieb erst wieder nach einer ungestörten Totmann - Zufahrt</li> </ul>
Zufahrt im Bereich des Vorendschalters Endlage zu	<ul> <li>je nach Einstellung: Stopp oder Weiterfahrt bis Endlage zu (siehe Einstellung DIP - Schalter 4)</li> <li>nur Anzeige Auslösung, sonst keine Auswirkung</li> </ul>
Auffahrt Endlage auf *)	<ul><li>nur Anzeige Auslösung, sonst keine Auswirkung</li><li>nur Anzeige Auslösung, sonst keine Auswirkung</li></ul>

<sup>\*)</sup> oder Zwischenstellung bei geschlossenem Schlüsselschalter (siehe Abb. 19)

Eine Sicherheitsleistenstörung hat folgende Auswirkungen auf den Automatikbetrieb:

Torposition	Reaktion bei einer Sicherheitsleistenstörung
Endlage zu	<ul> <li>Automatik aus</li> <li>LED - Statusanzeige</li> <li>je nach Einstellung Auffahrt in Selbsthaltung oder nur in Totmannbetrieb (siehe Einstellung DIP - Schalter 1)</li> <li>weitere Auswirkungen siehe Endlage auf</li> </ul>
Auffahrt	<ul> <li>Auffahrt wird fortgesetzt bis Endlage auf *)</li> <li>weitere Auswirkungen siehe Endlage auf</li> </ul>
Endlage auf *)	<ul> <li>Automatik aus</li> <li>LED - Statusanzeige</li> <li>Zufahrt nur im Totmannbetrieb möglich</li> <li>Automatikbetrieb erst wieder nach einer ungestörten Totmann - Zufahrt</li> </ul>
Zufahrt vor Erreichen des Vorendschalters	<ul> <li>Reversierung, Wiederauffahrt bis Endlage auf *)</li> <li>weitere Auswirkungen siehe Endlage auf</li> </ul>
Zufahrt im Bereich des Vorendschalters	<ul> <li>Sofortiger Stopp</li> <li>Automatik aus</li> <li>LED - Statusanzeige</li> <li>je nach Einstellung Auffahrt in Selbsthaltung oder nur in Totmannbetrieb (siehe Einstellung DIP - Schalter 4)</li> <li>weitere Auswirkungen siehe Endlage auf</li> </ul>

<sup>\*)</sup> oder Zwischenstellung bei geschlossenem Schlüsselschalter (siehe Abb. 19)

# **TECHNISCHE DATEN**

Abmessungen Leiterplatte	100mm x 200mm
Montage	senkrecht
Versorgung	
Antrieb über L1,L2,L3	Absicherung bauseits, 10A träge
	bis zu 3 x 400V AC ±10%, 5060 Hz
Steuerung über L1,L2	400V AC oder 230V AC ±10%, 5060Hz, Spannungsumschaltung erfolgt durch eine Brücke an 3 - poliger Schraubklemme, Absicherung mit Feinsicherung
Fremdversorgung 1	Versorgt über L1 und N, Absicherung mit Feinsicherung 1A
Einschaltdauer Motor (Schütze)	ED S3 60%, S1 100%
Leistungsaufnahme der Steuerung	ca. 25VA (ohne Antrieb und ext. 230V - Verbraucher)
Steuerspannung / externe	24V DC ungeregelt, max. 150mA belastbar (±20% bei
Versorgung (Fremdversorgung 2)	Nennlast und Nennspannung 400V) 0,8A abgesichert
Steuereingänge	24V DC / typ. 10mA
	alle Eingänge sind potenzialfrei anzuschließen oder:
	< 2V: inaktiv logisch 0
	> 18V: aktiv logisch 1
	min. Signaldauer für Eingangssteuerbefehle: >100ms
Sicherheitskette / Not-Aus	alle Eingänge sind unbedingt potenzialfrei anzu-
inkl. Endschalter Oben und Unten	schließen
	Kontaktbelastung: max. 35V DC / min. 200mA
	bei Unterbrechung der Sicherheitskette ist keine
	Bewegung des Antriebes mehr möglich, auch
	nicht in Totmann
Relaisausgang	Werden induktive Lasten geschaltet (z. B. weitere
	Relais), so müssen diese mit Freilaufdioden und
	entsprechenden Entstörmaßnahmen ausgerüstet
	werden. Bei 230V max. 1A belastbar.
Antriebsausgang	bis 3 x 400V AC, max. 2,2kW
Temperaturbereich	Betrieb: -10+50°C
	Lagerung: -20+70°C
Luftfeuchte	bis 95% nicht kondensierend
Vibration	schwingungsfreie Montage, z. B. an einer
	gemauerten Wand
Schutzart	im Gehäuse IP55, IP65 lieferbar